



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية ليست مادة عادية من المواد الدراسية، ولكنها اللغة القومية، ولغة العروبة ولغة القرآن الكريم.<sup>1</sup> كثير من المؤسسات التربوية خصوصا بالمؤسسات الإسلامية من المدارس إلى الجامعات، جعلت اللغة العربية لغة أجنبية فضلى لاستعابها لدى طلابها. هناك أربع مهارات في تعليم اللغة العربية وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. لاستعاب مهارة اللغة العربية واللغة الأم فلا بد للإنسان أن يستعيب المهارات الأربعة.

على يونس في إمام معروف قال إنّ مهارة الكلام أسس عن قدرة الاتصال في اتجاهين بين المتكلم مع جمهوره. القدرة على الكلام لا يمكن أن تخفى عن القدرة على الاستماع. فالتطور في مهارة الكلام يتعلق بتطور مهارة استماع التلاميذ ومناسب بين الأصوات والجمل. وعبد المعين في كتاب إمام معروف قال أنّ القدرة على الكلام تتعلق بمهارات الاستماع، كما تتعلق بمعرفة المفردات والجمل الذي

<sup>1</sup> عبد المنعم سيّد عبد العال، طرق تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار غريب للطباعة، ص ١٨



يمكن التلاميذ أن يستطيعوا للتصل على القصد أو الافكار.<sup>٢</sup> مهارة الكلام هي قدرة تعبير الأصوات أو المعاني ليعبر الأفكار كالرأي و الإختراع و الإرادة على المخاطب.<sup>٣</sup>

و درس اللغة العربية مادة صعبة لدى تلاميذ المرحلة الثانوية و المرحلة العالية. والمشكلات الصادرة عند تعلم اللغة العربية ما تتعلق بالصوت، المفردات، تركيب الكلمة، الكتابة و غير ذلك.<sup>٤</sup>

الطريقة هي ركن هام من أركان حسن التدريس. ولاختلاف الغرض في التعليم تختلف طرائقها. ومن أسباب اختلاف الطريقة اختلاف طبيعة المادة، أو اختلاف طبيعة الموضوع، أو اختلاف مراحل التعليم وغير ذلك.<sup>٥</sup> والطريقة في التعليم هي الكيفية التي يؤدي بها المدرس في تهيئ المادة الدروس إلى التلاميذ، لذلك بعد أن يؤدي المدرس مادة الدروس ثم يفكر المدرس كيفية تقديم المادة إلى التلاميذ، مع ملاحظة الأغراض العام والأغراض الخاص وحالهم.<sup>٦</sup>

<sup>٢</sup> ذول الكفل، ترقية مهارة الكلام بتطبيق المدخل الاتصالي في تعليم المحادثة، في كتاب المنار: مجلة علمية محكمة

للتربية والدراسات الإسلامية ، السنة السادسة، العدد الأول، يناير-يونيو ٢٠١٥، ص ١٠٢

<sup>٣</sup>Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, ( Rosdakarya, Bandung: ٢٠١٣), Hlm. ١٣٥

<sup>٤</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya ٢٠١١) h ١٠٠

<sup>٥</sup>جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، (دمشق، سورية: دار الفكر، ١٩٨٨ م). ص ٣٨.

<sup>٦</sup>Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi pengajaran Bahasa Arab*, malang: Misykat, ٢٠٠٤. Hlm ٢٩.



ومن غير شك أن أداة المعلم وعدته في التعليم هي الطرق ووسائل التدريس، وقد استخدم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في تربيته وتعليمه، فقد استخدم الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطريقة العلمية واستخدام المناقشة والحوار، واستخدام العمل والممارسة، وكلا الطرق التي بت صلاحيتها وقيمتها ونفعها للتدريس، بحسب ما تقتضيه المواقف التعليمية وطبيعة المتعلمين.<sup>٧</sup>

جميع طرق التي اهتمت بتدريس اللغات، انطلقت من مسلمة ثابتة هي أن اللغة أي لغة هي لغة التعلي المعتمدة في نظام المجتمع، لجميع المراحل، أي أنها لغة الحياة والمعرفة معا، وبناء عليه فإن المواد الأخرى في نظام التعليم تعتمد في استيعابها وفهمها على اللغة الأم.<sup>٨</sup>

عند هداية و تانتنج (١٩٨٠) أن أهميات اللعبة في عملية التعليم فيما يلي:

١. اللعبة تقدر على إزالة الملل.
  ٢. اللعبة تعطي حلا في علاجة المشكلات والأحوال السعيرة.
  ٣. اللعبة تطلع دوافع التعليم.
  ٤. اللعبة تساعد التلاميذ الناقصون من الدوافق في التعلم.
  ٥. اللعبة تدافع المدرسين إلى خلاق دائما.<sup>٩</sup>
- في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية ، أن عملية تعليم اللغة العربية في تلك المعهد مرتين في الأسبوع. ويعلم مدرس اللغة العربية في تلك المدرسة باستخدام الطريقة السمعية الشفوية، وبالنسبة إلى ذلك فلا بد على التلاميذ في تلك المدرسة يستطيعون أن يتكلموا باللغة العربية حول المدرسة. ولكن في الواقع

<sup>٧</sup> جميع الحقوق محفوظة لجامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد اللغة العربية، (كتاب المادة ٢٠١١) ص ٨١

<sup>٨</sup> د. يوسف الصميلي، المراجع السابق، ص. ٣١

<sup>٩</sup> Prof. Dr. Imam Asrori, M. Pd, ١٠٠٠ *Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera, ٢٠١٣), hlm. ٣



## Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

قدرة تكلم التلاميذ باللغة العربية حول المدرسة ضعيفة. وتلك الأحوال تظهر من الظواهر كما يلي:

1. نقصان في استيعاب المفردات
2. نقصان استعمال المفردات في تكلم اللغة العربية
3. يستخدم التلاميذ اللغة الأم حينما يسألون عما لا يفهمون من المادة الدراسية

من الظواهر السابقة تريد الباحثة أن تبحث عن "فعالية الطريقة السمعية الشفوية بلعبة" واحد إثنان ثلاثة " لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية " لأن الطريقة السمعية الشفوية بلعبة " واحد إثنان ثلاثة" تدرب التلاميذ لتكوين الجمل المدرب ويعبرونها تعبيراً شفويًا واحدًا في واحد.

### ب. مشكلات البحث

- أ. قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية
- ب. دافع التلاميذ في تعلم اللغة العربية.
- ج. ابتكار المدرس في انتفاع الطريقة.
- د. استخدام طريقة السمعية الشفوية واللعب في عملية التعليم.

### ج . حدود البحث

أمّا حدود البحث فهي "فعالية الطريقة السمعية الشفوية بلعبة " واحد إثنان ثلاثة " لترقية مهارة كلام اللغة العربية لدى التلاميذ في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية".





## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## د. أسئلة البحث

وأما سؤال البحث فهو: هل الطريقة السمعية الشفوية بلعبة "واحد إثنان ثلاثة" فعالة لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية؟

## ه. أهداف البحث

أما الهدف لهذا البحث فهو لمعرفة فعالية الطريقة السمعية الشفوية بلعبة "واحد إثنان ثلاثة" لترقية مهارة كلام لدى التلاميذ في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية.

## و. أهمية البحث

أما فوائد البحث لهذا البحث فيما يلي:

١. لزيادة فهم مدرس اللغة العربية في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية
٢. لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في معهد نور الفلاح تنجونغ مرولك لبوهانباتو الجنوبية
٣. لتكميل شرط من الشروط المقررة للحصول على شهادة الأهل في الطبقة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.



## ز. مصطلحات البحث

١. الفعالية معناها منتج الحاصلة.<sup>١٠</sup>
٢. الطريقة ج الطرائق: السيرة، الحالة، المذهب، الخط في شيء، نسيجة مستطيلة<sup>١١</sup>. الطريقة هي الكيفية التي يؤدي المدرس لتقديم المادة الدروس إلى التلاميذ.<sup>١٢</sup>
٣. الطريقة السمعية الشفوية هي طريقة مستعملة في تعليم اللغة العربية من خلال ترتيب معين وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.<sup>١٣</sup>
٤. لعبة " واحد إثنان ثلاثة " هي لعب تلعب يعتمد على ترتيب أسماء التلاميذ هجائية لترقية مهارة الكلام.<sup>١٤</sup>
٥. مهارة الكلام هي قدرة على نطق الأصوات اللفظية أو الكلمات للتعبير وإلقاء التفكير والفكرة والإحساس.<sup>١٥</sup>

<sup>١٠</sup> Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia Cet. Ke -3*, (Jakarta : Balai Pustaka, ١٩٩٠) hlm ٢١٩

<sup>١١</sup> منجد في اللغة والأعلام، لبنان : دار المشروق، ٢٠٠٨. ص ٤٦٥

<sup>١٢</sup> Abu Bakar Muhammad, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, Surabaya: Usaha Nasional, ١٩٨١. Hlm. ٨.

<sup>١٣</sup> يثمر الدين بردان شاة، طرق تدريس اللغة العربية لغير العرب (من النظرية إلى التطبيق)، باك

بارو: Kreasi Edukasi Publishing، ٢٠١٥.

<sup>١٤</sup> Prof. Dr. Imam Asrori, M. Pd, *Op. Cit*, hlm. ١٣٠

<sup>١٥</sup> Ahmad Fuad Effendy dan Moh. Ainin., *Op. Cit*, hlm. ٣٩.